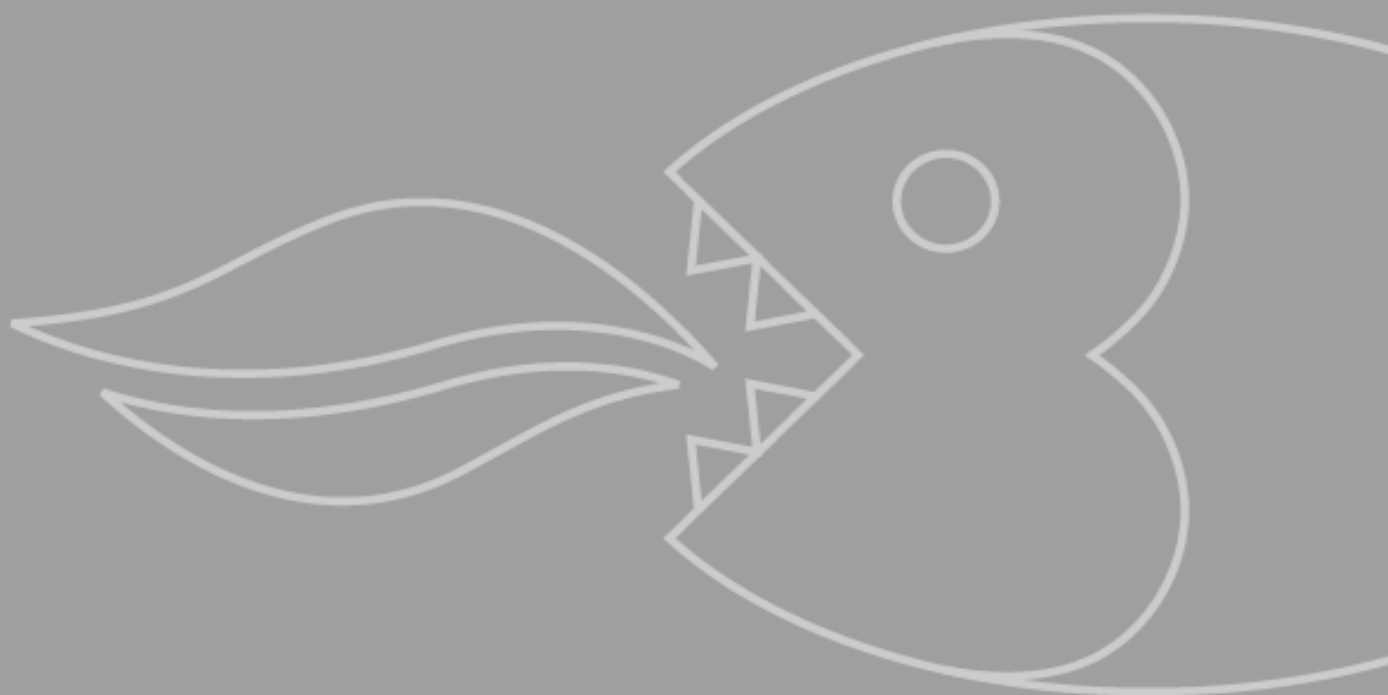


BDW45.1
45 cm plne integrovaná
vstavaná umývačka riadu

INSTRUCTION MANUAL



Návod k obsluhu pre Váš spotrebič Baumatic

BDW45.1

45 cm plne integrovaná vstavaná umývačka riadu



POZNÁMKA: Užívateľská príručka" obsahuje dôležité informácie, vrátane informácií o bezpečnosti a inštalácii, ktoré Vám umožnia plne využiť vlastnosti vášho spotrebiča. Prosím uchovávajte ju na bezpečnom mieste, aby bola jednoducho prístupná pre použitie v budúcnosti ako pre Vás, tak i pre osoby, ktoré nie sú zoznámené s prevádzkou tohto spotrebiča.

DD 12/07/12

Obsah

Obsah	3
Ochrana životného prostredia	5
Dôležité bezpečnostné informácie	6
Špecifikácie	9
Rozmery spotrebiča a výrezu pre vstavenie	9
Špecifikácie spotrebiča	9
Údaje o energetickej účinnosti	10
Spotreba energie	10
Elektrické údaje	10
Popis spotrebiča	11
Vlastnosti umývačky riadu	11
Ovladací panel	11
Používanie umývačky riadu	12
Pred prvým použitím	12
Plnenie soli pre umývačky riadu	12
Nastavenie úrovne zmäkčovača vody	14
Naplnenie leštiaceho prípravku	15
Nastavenie úrovne leštiaceho prostriedku	15
Plnenie dávkovača umývacieho prostriedku	16
Vkladanie riadu	17
Naplnenie horného koša	17
Nastavenie polohy horného koša	17
Dolná poloha	18
Horná poloha	18
Naplnenie dolného koša	19
Košík na príbory	19
Tabuľka programov	21
Tabuľka programov	21
Nastavenie umývacieho programu	22
Zmena umývacieho programu	23
Na konci umývacieho programu	24
Nastavenie odloženého štartu	24
Indikátor pre doplnenie soli a leštidla	25
Úspora energie pri používaní umývačky	25
Vkladanie riadu	25
Používanie	25

Čistenie a údržba	26
Systém filtrov	26
Hlavný filter	26
Hrubý filter	26
Jemný filter	26
Čistenie filtrov	27
Čistenie ramien ostrekovača	28
Čistenie ovládacieho panelu	28
Čistenie dverí	29
System chybových kódov	29
Všeobecná diagnostika	32
Pokyny pre inštaláciu	34
Fázy inštalácie	35
Príprava a inštalácia nábytkových dverí	36
Pripojenie umývačky k prívodu vody	38
Odtok vody	38
Prívod elektrického prúdu	39
Aplikácia parotesniacej pásky	40
Umiestnenie umývačky riadu	41
Vyrovnanie umývačky riadu	41
Zaistenie umývačky riadu	42
Pred prvým použitím	43
Baumatic čistiace prostriedky	43
Dôležité informácie a záverečné upozornenie	45
Technické dáta	45
Kontaktné informácie	47

Ochrana životného prostredia

LIKVIDÁCIA ODPADU

Roztriedte odpad podľa rôznych materiálov (kartón, polystyrén, atď.) a zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov (zákon č.125/97 Zb. o odpadoch §18 a 19 a vyhláška č.338/97 Zb. §16).

Spotrebič i jeho časti predajte po skončení ich životnosti do zberných surovín (§ 16 a 17 vyhláška č. 338/97 Zb.).

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti.

Vážení zákazníci,

ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš výrobok.

Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali Návod na použitie, ktorý Vám pomôže správne používať spotrebič. Prosíme Vás, uschovajte si ho pre budúcu potrebu.

Pretože Baumatic neustále vylepšuje svoje produkty, vyhradzuje si právo učiniť zmeny, ktoré budú považované za nevyhnutné, bez upozornenia v tejto príručke.

ZÁRUKA

Na Váš nový spotrebič poskytujeme 24-mesačnú záruku v súlade so záručnými podmienkami.

Upozornenie

Na Záručnom liste si nechajte potvrdiť dátum inštalácie a uvedenie do prevádzky.

Prosíme, uschovajte si tiež účet / faktúru o zaplatení za spotrebič.

Túto dokumentáciu bude od Vás požadovať servisný technik pri záručnej oprave.

Inštaláciu spotrebiča zverte odbornej firme, organizácii k tomu oprávnenej. V opačnom prípade vaše právo na bezplatné odstránenie poruchy zaniká.

POPREDAJNÝ SERVIS

Vysoká kvalita a vyspelá technológia našich spotrebičov zaručuje ich bezchybný chod. Ak by však nastal problém, pokúste sa odstrániť ho, skontrolovaním, či ste postupovali podľa pokynov uvedených v tomto návode. V prípade potreby odbornej technickej pomoci, prosíme, kontaktujte naše servisné stredisko:

Telefón 0800 112 511
v pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod. alebo na
www.baumatic.sk

Prosíme, aby ste mali pripravené nasledujúce údaje:

- typ výrobku / model
- sériové číslo
- dátum zakúpenia spotrebiča

Poznámka

Táto príručka pre užívateľa obsahuje dôležité informácie, vrátane bezpečnostných a inštalačných pokynov, ktoré Vám umožnia získať maximálny výkon vášho spotrebiča. Uchovávajte ju na bezpečnom mieste, aby bola ľahko dostupná pre budúce použitie.

Dôležité bezpečnostné informácie



*Pre Baumatic je najdôležitejšia vaša bezpečnosť. **Pred** zahájením vlastnej inštalácie a používaním tohto spotrebiča si prosím dôkladne prečítajte túto inštruktážnu príručku. Pokiaľ Vám nebudú jasné akékoľvek informácie uvedené v tejto príručke, prosím spojte sa s Technickým oddelením Baumatic.*

Všeobecná bezpečnosť

- Opravy vášho spotrebiča v záručnej dobe smie prevádzať iba odborný pracovník spoločnosti Baumatic alebo niektorý z jeho autorizovaných servisných pracovníkov. Každý pokus neskúsenej osoby opravovať tento spotrebič môže viesť ku zraneniu alebo k poškodeniu umývačky riadu.
- Pokiaľ zistíte, že je napájací kábel poškodený, **nesmie byť spotrebič použitý**. To isté platí pre prípad, že je poškodená horná plocha, ovládací panel, alebo podstavec. Pri takýchto poškodeniach sa totiž môžu voľne sprístupniť vnútorné komponenty spotrebiča.
- Spotrebič je nutné vypnúť a odpojiť od elektrickej siete vždy pred každým prevádzaním čistenia a údržby.
- Pri odpojovaní spotrebiča zo zásuvky nevyťahujte nikdy zástrčku ťahaním za kábel.
- Na spotrebič sa nesmie striekať prúd vody.
- Pokiaľ je umývačka riadu v prevádzke, môže dochádzať k zahriatiu jej vonkajšieho povrchu.

- Malé zvieratka a hlodavce môžu rozhrýzť sieťové káble alebo prírodnú/odpadnú hadicu, čo môže byť príčinou úrazu elektrickým prúdom.

Inštalácia

- Musia byť zásadne dodržané pokyny pre inštaláciu, uvedené v tomto manuáli.
- Kompletná inštalácia musí byť v súlade so všetkými požiadavkami príslušných stavebných predpisov a miestnych vodohospodárskych orgánov.
- ***Pred prvým použitím spotrebiča zásadne dodržujte kroky, uvedené v oddiele „Pred prvým použitím“ v tomto návode.***
- Pri inštalácii spotrebiča budte opatrný, aby nedošlo k zachyteniu prírodného napájacieho káblu pod vlastné telo spotrebiča.
- V žiadnom prípade nemeňte ani neupravujte technické parametre spotrebiča.

Denné používanie

- Tento spotrebič je navrhnutý iba pre umývanie riadu v domácnosti. Pokiaľ bude umývačka riadu používaná k iným účelom, alebo bude nesprávne obsluhovaná, spoločnosť Baumatic nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek vzniknuté škody, ku ktorým môže v takomto prípade dôjsť, a súčasne zaniká i záruka na spotrebič.
- Po použití spotrebiča sa odporúča odpojiť spotrebič od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky a uzavrieť prívod vody.
- Umývacie prostriedky, leštiace prostriedky a soľ, ktoré vkladáte do spotrebiča, musia byť určené pre automatické umývačky riadu. Pokiaľ ide o dávkovanie, je nutné dodržiavať pokyny výrobcu umývacích prostriedkov.
- Ostré nože a nože s dlhým ostrím, pokiaľ sú postavené v košíku na príbory v kolmej polohe, predstavujú bezpečnostné riziko poranenia. Odporúčame tieto časti príborov uložiť vodorovne do horného koša.
- ***Nemali by ste*** umývať žiadne časti riadu, ktoré prišli do kontaktu s korozívnymi, kyslými alebo alkalickými chemikáliami, farbou, benzínom, železom alebo oceľovým odpadom.

- **Nemali by ste otvárať dvere**, pokiaľ spotrebič už pracuje podľa nastaveného programu. V závislosti na etape práve prebiehajúceho programu by mohlo dôjsť k vytečeniu teplej vody z umývačky riadu.
- **Nemali by ste** ponechávať dvere umývačky otvorené, s výnimkou prípadu ukladania a vyberania riadu.
- **Nemali by ste** stúpať ani sadať na otvorené dvere.

Zabezpečenie pred deťmi

- Umývačku riadu môžu používať iba dospelé osoby. Nemali by ste ponechávať deti v blízkosti umývačky bez dohľadu. Deťom by ste nemali dovoliť dotýkať sa ovládacích prvkov spotrebiča alebo sa so spotrebičom hrať.
- Pokiaľ zostanú dvere umývačky otvorené, je tu nebezpečenstvo, že dieťa alebo domáce zvieratko vlezie do vnútra umývačky. Pred nastavením spotrebiča na umývací cyklus, preto prosím, skontrolujte vnútorný priestor umývačky.
- Všetky obalové materiály, odstránené pri vybalení umývačky, musia byť mimo dosah detí.
- Všetky umývacie prostriedky musia byť taktiež uložené na bezpečnom mieste, mimo dosah detí.
- Po ukončení umývacieho cyklu zostáva v umývačke určité množstvo vody. Táto voda nie je pitná a môže obsahovať zvyšky umývacích prostriedkov, použitých v umývačke.

Prehlásenie o zhode

Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim Európskym smerniciam:

- 73/23 z 19/02/1973 Smernica o nízkom napätí vrátane ich následných zmien.
- 89/336 z 03/05/1989 Smernica o elektrickej kompatibilite vrátane ich následných zmien.

Pre budúce použitie si prosím poznamenajte nasledujúce informácie, ktoré nájdete na informačnom štítku a dátum predaja, ktorý je uvedený na Vašom účtu/faktúre. Typový štítok Vašej umývačky je umiestnený na pravej strane sklopných dverí.

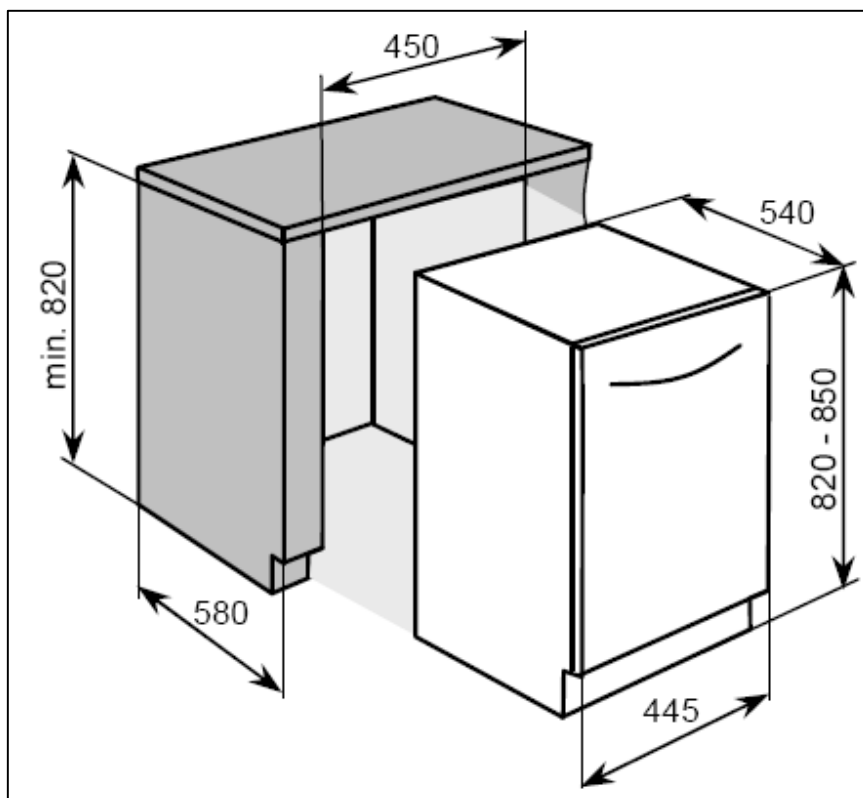
Model

Výrobné číslo

Dátum nákupu

Špecifikácie

Rozmery spotrebiča a výrezu pre vstavanie



Rozmery spotrebiča:

Výška: 820 - 850 mm
Šírka: 445 mm
Hĺbka: 540 mm

Rozmery výrezu pre vstavanie:

Výška: 820 mm (min)
Šírka: 450 mm
Hĺbka: 580 mm

Špecifikácie spotrebiča

- **8 súprav riadu**
- **7 umývacích programov:** Bežné umývanie
Intenzívne umývanie
Úsporné umývanie
Rýchle umývanie
Umývanie skla
Opláchnutie
Namáčanie

- **5 umývacích teplôt:** 40°C, 50°C, 55°C, 60°C, 70°C
- Odložený štart
- LED displej
- Samočistiaci nerezový mikrofilter
- Poistka proti pretečeniu
- Poistka proti záplave
- Zakryté topné teleso
- Nastaviteľný horný kôš
- Sklopné priehradky na tanieru
- Nastaviteľné nožičky
- **Spotreba vody (13 litrov)**
- **Hlučnosť (53 dB)**

Údaje o energetickej účinnosti

Trieda energetickej účinnosti:	A
Trieda účinnosti umývania:	A
Trieda účinnosti sušenia:	A

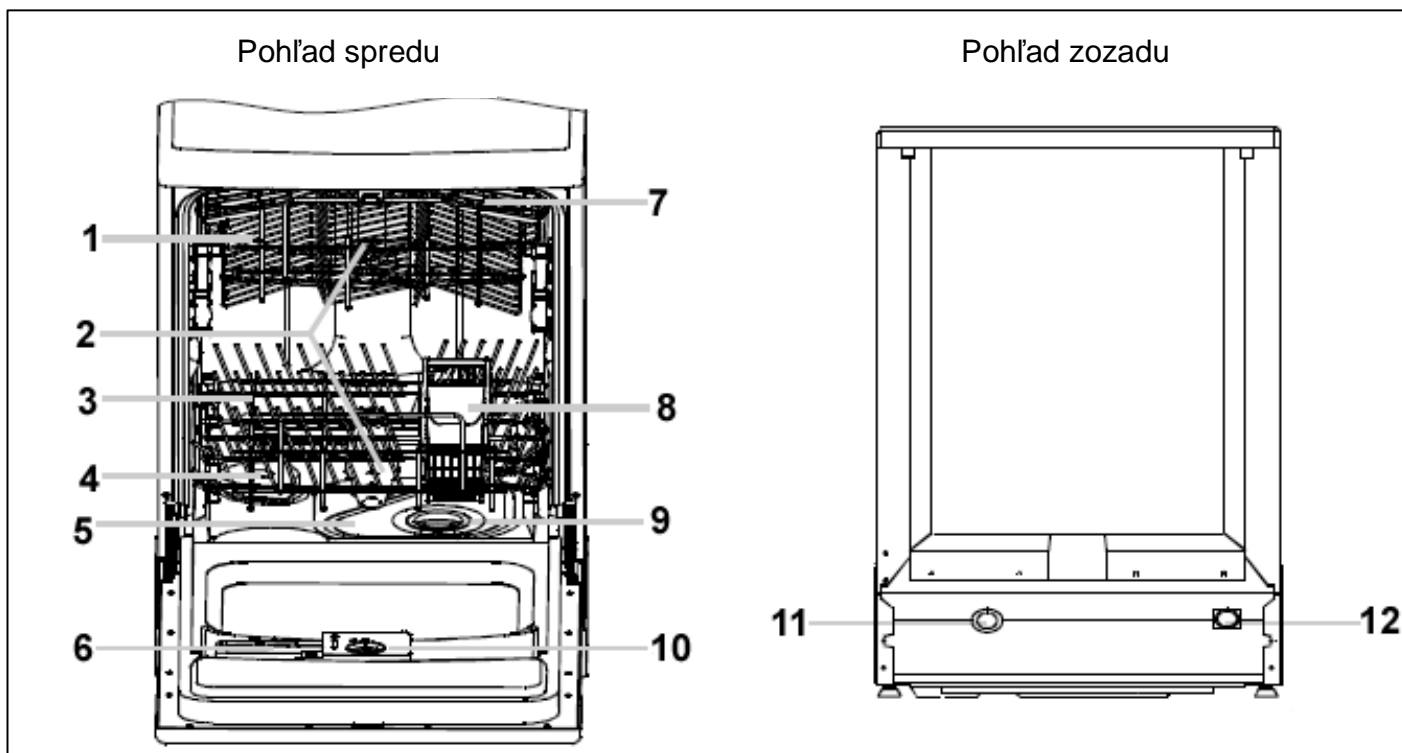
Spotreba energie

V režimu vypnuté:	0,00 W
V pohotovostnom režime:	1,40 W

Elektrické údaje

Menovité napätie:	230 V 50 Hz
Maximálny menovitý príkon:	1,93 kW
Prúdová poistka:	16 A

Popis spotrebiča



Vlastnosti umývačky riadu

- 1)** Horný košík
- 2)** Sprchovacie ramena
- 3)** Dolný košík
- 4)** Zásobník na zmäkčovač vody
- 5)** Hlavný filter
- 6)** Dávkovač umývacích prostriedkov
- 7)** Priehradka na šálky
- 8)** Košík na príbory
- 9)** Hrubý filter
- 10)** Dávkovač leštidla
- 11)** Konektor odtokovej hadice
- 12)** Konektor prívodnej hadice

Ovládací panel



- 1) Indikátor umývacieho programu
- 2) Tlačidlo programov
- 3) Indikátor pre doplnenie soli a leštidla
- 4) LED displej
- 5) Tlačidlo odloženého štartu
- 6) ON/OFF indikátor
- 7) Tlačidlo ON/OFF

Používanie umývačky riadu

Pred prvým použitím

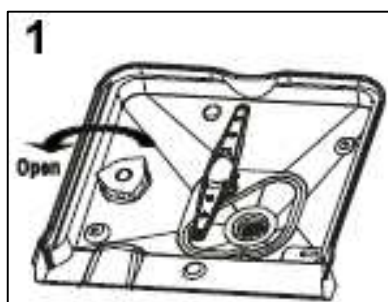
- Inštalujte spotrebič v súlade s pokynmi pre inštaláciu, uvedenými v tejto príručke.
- Naplňte zmäkčovač vody 1 litrom vody z vodovodného kohútika a potom doplňte špeciálnu soľ pre umývačky riadu. Teraz nastavte úroveň zmäkčovača vody.
- Naplňte dávkovač leštiaceho prostriedku a potom nastavte dávkovanie leštiaceho prostriedku.

Plnenie soli pre umývačky riadu



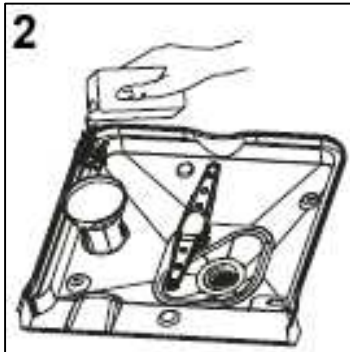
DÔLEŽITÉ: Používajte iba soľ, ktorá je určená pre použitie v umývačkách riadu. Pokiaľ budete v spotrebiči používať iný druh soli (zvlášť kuchynská soľ), dôjde k poškodeniu zmäkčovača vody.

- Najlepšie je naplniť zmäkčovač vody soľou tesne predtým, než spustíte umývacie program. To Vám pomôže odstrániť prebytočnú soľ, ktorá mohla pretiecť zo zmäkčovača vody v priebehu procesu vlastného naplňovania soli.



- Otvorte dvierka umývačky riadu a vyberte dolný kôš. Pri vyberaní musí byť kôš prázdny.
- Otočte viečko zásobníka soli proti smeru otáčania hodinových ručičiek a odoberte ho **(1)**.

- Naplňte zásobník zmäkčovača vody 1 litrom vody.
- **DÔLEŽITÉ: Toto je nutné previesť iba pri prvom naplňovaní zásobníku soli.**



- Uistite sa, že dodaná násypka je správne umiestnená.
- Nasypte soľ do zmäkčovača vody. Do zásobníku zmäkčovača vody **(2)** **by ste** mali pridať približne 1,2 kg soli.
- Je úplne bežné, že pri plnení zásobníka soli dôjde k pretečeniu malého množstva vody zo zásobníka soli. Toto však neznamená, že zásobník je naplnený správnym množstvom soli.
- Vráťte späť viečko zásobníka soli a riadne ho utiahnete.
- Približne po 2-6 hodinách po naplnení zásobníku soľou, zhasne výstražná kontrolka, indikujúca potrebu naplnenia soli. Keď sa výstražná kontrolka potreby soli opäť znovu rozsvieti, je nutné previesť opäť celý vyššie uvedený proces plnenia umývačky riadu soľou.
- **DÔLEŽITÉ: Pri ďalšom doplňovaní soli do umývačky nie je už nutné doliať do zásobníku zmäkčovača vody jeden liter vody.**

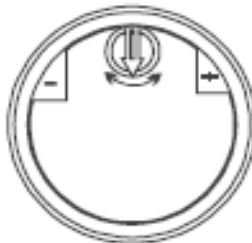
Nastavenie úrovne zmäkčovača vody

Množstvo soli, ktoré zmäkčovač uvoľní v priebehu umývacieho cyklu, je možné regulovať. Zmäkčovač vody by mal byť nastavený na takú úroveň, ktorá odpovedá tvrdosti Vami používanej vody (viď. tabuľka nižšie).

Tvrdosť vody		Poloha voliča	Soľ použitá pre jeden cyklus (g)	Približný počet cyklov na 1,2 kg soli
Clarkove stupne	°TH francúzske stupne			
0-14	0-18	Nie je k dispozícii	0	Nie je k dispozícii
14-36	18-44	Mínus značka	20	60
36-71	44-89	Stred	40	30
71	89	Plus značka	60	20

Pre nastavenie zmeny množstva soli, ktoré uvoľní zmäkčovač vody, postupujte nasledovne:

- Odoberte dolný košík a vyskrutkujte viečko zásobníku soli.
- Uložte krúžok so šípkou na zásobník soli (viď. obrázok).

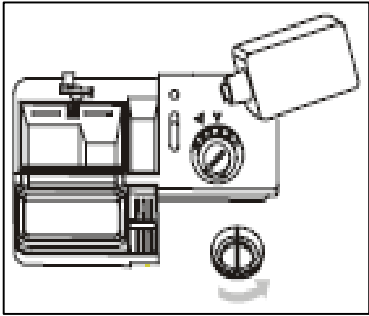


- Po dodaní vášho spotrebiča bude táto šípka nasmerovaná ku značke mínus. V súlade s tabuľkou tvrdosti vody otočte šípku tak, aby jej poloha odpovedala tvrdosti vašej vody.
- Stredná poloha voliča (šípky) je stred medzi značkami mínus a plus.
- **DÔLEŽITÉ:** Pokiaľ používate umývacie tablety 3 v 1 a žijete v oblasti so strednou až tvrdou vodou, mali by ste stále doplňovať dávkovač zmäkčovača vody soľou. Šípka u vodného zmäkčovača by mala byť natočená k mínusovému nastaveniu.

Naplnenie leštiaceho prípravku

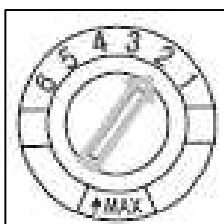


Leštiaci prípravok uvoľňuje v záverečnej fáze funkcie oplachu a zamedzuje tvoreniu vodných kvapiek na riade. Tieto kvapky vytvárajú, po dokončení umývacieho programu, na riade škrvny a šmuhy.

- Táto umývačka riadu je navrhnutá pre používanie tekutých leštiacich prostriedkov.
 - Dávkovač leštiaceho prostriedku je umiestnený vo vnútri sklopných dvierok, vedľa dávkovača umývacieho prostriedku.
 - Pre sprístupnenie dávkovača leštiaceho prostriedku otočte viečkom proti smeru hodinových ručičiek, ktorý sa tak uvoľní z otvoru. Potom pomaly nalejte tekutý leštiaci prostriedok; kapacita dávkovača leštiaceho prostriedku je približne 140 ml leštiaceho prostriedku.
- 
- Mali by ste nalievať leštiaci prostriedok pomaly, dokiaľ indikátor hladiny úplne nezačernie.
 - Nepreplňte dávkovač, pretože by to mohlo spôsobiť nadmerné penenie u vybraného programu umývania. Utrite akékoľvek zostatky alebo rozliaty leštiaci prípravok vlhkou handrou.
 - Vráťte späť viečko, otočte ho po smere hodinových ručičiek, dokiaľ nezapadne do svojej polohy.
 - Zásobník na leštidlo by ste mali doplniť, keď sa na kontrolnom paneli rozsvieti kontrolka pre doplnenie leštidla.
 - **Dôležité:**
Pokiaľ používate tablety umývacieho prostriedku 3 v 1, je stále nutné dopĺňať dávkovač leštiaceho prostriedku.

Nastavenie úrovně leštiaceho prostriedku

Množstvo leštiaceho prostriedku, ktoré umývačka riadu potrebuje, závisí taktiež na tvrdosti vody vo vašej domácnosti. S nastavením úrovně leštiaceho prostriedku by ste mali experimentovať, dokiaľ nezistíte optimálnu úroveň, ktorá zaisťuje najlepšie výsledky.

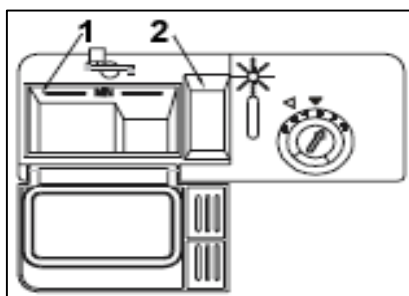


- Pri prvom umývacom cykle odporúčame nastaviť úroveň leštiaceho prostriedku na číslo 2.

- Pokiaľ sa budú tvoriť vodné škvrny a vysušený riad nebude vyhovujúci, otočte šípkou proti smeru otáčania hodinových ručičiek a nastavte ju na najbližšie vyššie číslo.
- Pokračujte s nastavovaním úrovne leštiaceho prostriedku smerom k vyšším číslam, dokiaľ sa neprestanú tvoriť vodné škvrny.
- Pokiaľ sa začnú na riade tvoriť šmuhy a pruhy, je nastavená úroveň leštiaceho prostriedku príliš vysoká, čo spôsobí značné penenie v priebehu umývacieho cyklu. Otočte šípkou po smere hodinových ručičiek na najbližšie nižšie nastavenie.

Plnenie dávkovača umývacieho prostriedku

Dávkovač umývacieho prostriedku musí byť plnený pri spustení každého umývacieho cyklu (bez ohľadu na program leštenia).

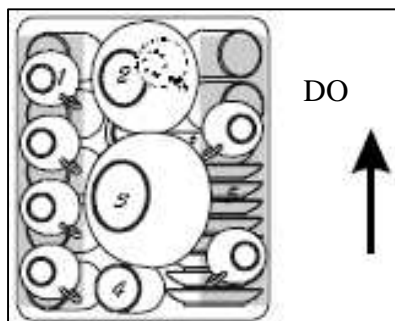


- Otvorte viečko dávkovača umývacieho prostriedku a vložte umývaci prostriedok do vnútra dávkovača.
- Oddiel, označený na vyobrazení 1, je určený pre umývaci prostriedok hlavného umývacieho cyklu. Do dávkovača sa pre jedno umytie vkladá iba jedna tableta umývacieho prostriedku. Ak používate práškový alebo tekutý umývaci prostriedok, dodržujte odporúčania výrobcu daného umývacieho prostriedku.
- Oddiel, označený na vyobrazení 2, má v sebe umiestnený oddelene prací prostriedok, a to pre prací cyklus, ktorý má v sebe funkciu preumytie; toto je však iba voliteľný doplnok. Tu musí byť použitý práškový alebo tekutý umývaci prostriedok, nie ďalšia tableta umývacieho prostriedku.
- Uzavrite veko dávkovača umývacieho prostriedku a na vonkajšom okraji ho zaistíte príchytkou tak, aby zostalo veko uzavreté.
- Na začiatku umývacieho cyklu sa táto príchytká otvorí a tableta/prášok/kvapalina vstúpi do umývačky riadu.

Vkladanie riadu

Naplnenie horného koša

Horný kôš je najvhodnejší pre umývanie krehkého a ľahkého riadu, ako sú poháre, kávové a čajové šálky, tanieriky, misky a plytké panvice (pokiaľ nie sú príliš znečistené).

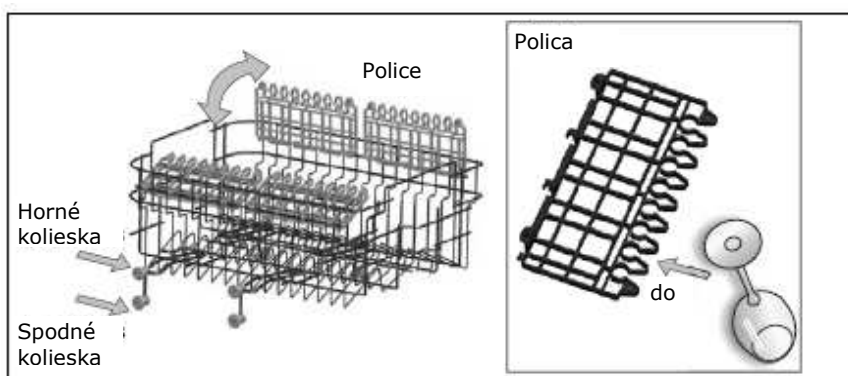


1. Hrnčeky
2. Malé servírovacie misky
3. Veľké servírovacie misky
4. Poháre
5. Podšálky
6. Riad

- Umiestnite tanieriky a kuchynský riad tak, aby sa pri postrekovaní v priebehu umývacieho procesu nemohli pohybovať.
- Vyobrazenie vyššie použite ako vodítko pre najvhodnejší spôsob naplnenia horného koša riadom.

Nastavenie polohy horného koša

Vaša umývačka riadu má nastaviteľnú výšku umiestnenia horného koša, ktorú môžete meniť a dosiahnuť tak najvhodnejšej polohy pre položky, ktoré budete umývať v hornom a dolnom koši.



- Výšku umiestnenia horného koša je možné nastaviť vytiahnutím horného koša z vodiacich oper.
- **DÔLEŽITÉ:** Pri vyťahovaní koša z vodiacich oper musí byť kôš prázdny.

Dolná poloha

- Pokiaľ sú horné kolieska vložené do vodiacich oper, bude kôš vo svojej dolnej polohe.



- Pre umiestnenie prídavných pohárov, šálok a džbáňok, môžete umiestiť malé espresso šálky na bočné nosiče. Uistite sa, že je dostatok priestoru medzi hrnčekmi umiestnenými na bočných nosičoch a stropom umývačky riadu.



Dôležité: Dávajte pozor pri vkladaní pohárov s dlhou nožičkou, ako sú napríklad poháre na šampanské, do horného koša. Pokiaľ nie sú umiestnené správne, vzniká riziko, že vypadnú v priebehu vysúvania a zasúvania koša.

Horná poloha

- Pokiaľ sú dolné kolieska vložené do vodiacich oper, bude kôš vo svojej hornej polohe.



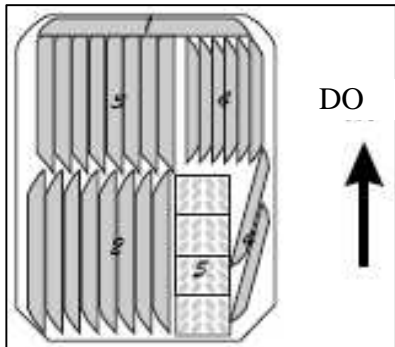
- Vhodné pre ukladanie sklenených pohárov a pohárov na víno. Poháre na víno umiestnite v hornej časti smerom dole tak, aby stopka pohára zostala v jednej z drážok na postrannom krídle.
- Prosím povšimnite si, že keď je kôš v hornej polohe, nemôžu byť postranné krídla vo zvýšenej polohe. Kôš by totiž nemohol sklíznuť späť do vnútra umývačky riadu.

	Maximálna výška riadu (horný kôš)	Maximálna výška riadu (dolný kôš)
So zdvihnutým horným košom	19 cm	30 cm
So zníženým horným košom	24 cm	25 cm

Dôležité: Je dôležité sa po vložení riadu do košov uistiť, že sa môžu ostrekovacie ramena voľne pohybovať.

Naplnenie dolného koša

Dolný kôš je najvýhodnejšie používať pre umývanie veľkého a viac znečisteného riadu, ako sú kuchynské panvice, pokrievky a servírovacie taniere. Do dolného koša môžete taktiež umiestniť poháre a rôzne druhy tanierov.

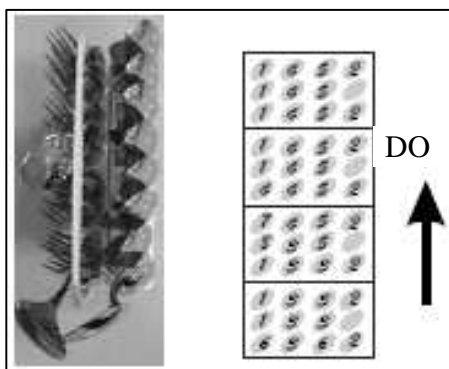


1. Servisné tanieriky
2. Taniere
3. Hlboké taniere
4. Misky
5. Košík na príbory

- Kuchynské panvice a servisné misky musia byť vždy umiestnené spodnými časťami smerom hore.
- Hlboké kuchynské panvice musia byť naklonené šikmo, aby z nich mohla vytekať voda.
- Spodný stojan má v zadnej časti koša sklopné stojany, ktoré je možné sklopiť smerom dole a tým umožniť ľahšie vkladanie veľkých kuchynských panvíc a servisných misiek.

Košík na príbory

Príbory je nutné umiestniť dovnútra košíka pre príbory. Takto naplnený košík na príbory sa umiestni na vhodné miesto v dolnom koši.



1. Vidličky
2. Polievkové lyžice
3. Dezertné lyžičky
4. Čajové lyžičky
5. Nože
6. Servírovacie lyžičky
7. Naberačka
8. Servírovacia vidlička

- Pre zaistenie najlepších výsledkov umývania je nutné príbory vkladať do košíku pre príbory hornými otvormi.



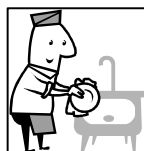
DÔLEŽITÉ: Zamedzte prepadávaníu príborov spodkom košíku na príbory, pretože toto by mohlo mať za následok poškodenie ramena ostrekovača a/alebo vlastných príborov. Pokiaľ sa začína spodok košíku deformovať a umožňuje tak prepadávanie príborov, košík pre príbory vymeňte.

Vkladanie tanierov a príborov



Do umývačky riadu **SA NESMÚ** ukladať a umývať handry pre domácnosť, hubky a ďalšie predmety, ktoré môžu nasávať vodu.

- Pred vložením riadu do umývačky najprv odstráňte zvyšky jedál a odstráňte zvyšky pripálenej potravy v panviciach.
- Po vložení riadu skontrolujte, či sa ramená ostrekovača pohybujú voľne. Pokiaľ prichádza rameno ostrekovača pri pohybe do kontaktu s niektorým kusom riadu, zmeňte usporiadanie vloženého riadu.
- Hrnčeky, poháre, panvice apod. musia byť vložené spodnými časťami smerom hore aby sa v nich nemohla zhromažďovať voda.
- Príbory a riady sa nesmú navzájom prekryvať; dôsledkom môže byť nedostatočné umytie riadu.
- Zabráňte vzájomnému dotýkaniu sa pohárov v umývačke riadu, pretože môže dôjsť k ich poškodeniu.
- Malé predmety je možné umiestniť do košíka na príbory.



Nasledujúce položky NIE SÚ vhodné pre umývanie v umývačke riadu:

- Príbory s rukoväťou z perlete, dreva, rohoviny a porcelánu.
- Plastové predmety, ktoré nie sú tepelne odolné.
- Príbory, ktoré sa skladajú z prilepených častí, ktoré nie sú tepelne odolné.
- Príbory alebo hlinený lepený riad.
- Medené alebo cínované predmety.
- Olovnaté krištáľové sklo.
- Drevené misy.

- o Predmety zo syntetických vlákien.









Nasledujúce položky sú podmienené vhodné pre umývanie v umývačke riadu:

- o Kameninový riad, je možné umývať v umývačke riadu iba vtedy, pokiaľ ho výrobca označil ako vhodný k umývaniu v umývačke riadu.
- o Plastové predmety (ako sú krabičky na jedlo) je možné umývať v umývačke riadu iba vtedy, pokiaľ ich výrobca označil ako vhodné k umývaniu v umývačke riadu.
- o Glazúrovaný hlinený riad môže po opakovanom umývaní v umývačke vyblednúť.
- o Strieborné a hliníkové predmety môžu po umytí v umývačke riadu meniť zafarbenie.
- o Akékoľvek zvyšky potravy na strieborných predmetoch je nutné vždy okamžite odstrániť, inak dochádza na predmetoch ku zmene ich zafarbenia.
- o Niektoré druhy skla sa môžu po niekoľko násobných umytiach v umývačke zakaliť alebo vyblednúť.

Tabuľka programov

- o Program ÚSPORNÉHO umývania je vhodný na umývanie bežnej náplne špinavého riadu a je najviac efektívne, čo sa týka kombinovanej spotreby energie a vody.

Program	Informácie o programe	Popis cyklu	Umývací prostriedok predumytie / hlavné umývanie	Dĺžka programu* (min)	Spotreba energie (Kwh)	Spotreba vody (l)
 Intenzívne umývanie	Na veľmi zašpinený riad ako sú hrnce, panvice, hrnce s pokrievkou, na ktorých po určitú dobu zostalo zaschnuté jedlo.	Predumytie (50°C) Predumytie (50°C) Umývanie (60°C) Oplach (70°C) Oplach (70°C) Sušenie	5/22 g	127 minút (2:07 hodín na displeji)	1,2	16
	Na bežne zašpinený riad ako sú hrnce, taniere, poháre a na ľahko	Predumytie (50°C) Predumytie (50°C) Umývanie (50°C)	5/22 g	117 minút (1:57 hodín na displeji)	0,81	13

 Bežné umývanie **	zašpinené panvice. Štandardný denný cyklus.	Oplach Oplach (65°C) Sušenie				
 Úsporné umývanie	Na ľahko zašpinený riad ako tanier, poháre, misy a jemne znečistené panvice.	Predumytie Umývanie (50°C) Oplach Oplach (65°C) Sušenie	22 g (hlavné umytie)	102 minút (1:42 hodín na displeji)	0,8	10
Umývanie skla	Na ľahko zašpinený riad ako sú poháre, krištáľové sklo, porcelán.	Predumytie Umývanie (40°C) Oplach Oplach (60°C)	15 g (hlavné umytie)	70 minút (1:10 hodín na displeji)	0,7	13
 Oplachovanie	Pre riad, ktorý bude iba opláchnutý a usušený.	Oplach Oplach (65°C) Sušenie		50 minút	0,6	6
 Oplach	Pre oplachovanie riadu, ktoré budete umývať neskôr, no ešte ten deň.	Predumytie		7 minút	0,01	2,5
 Rýchle umývanie	Kratšie umývanie na ľahko zašpinený riad, ktoré nepotrebujú sušenie.	Umývanie (40°C) Oplach Oplach (55°C)	15 (hlavné umytie)	45 minút	0,35	9

**EN 502-42. Tento program je testovacím cyklom.

* Uvedené doby trvania umývacieho programu sú iba vodítkom. Okolnosti, ktoré nezávisia na spotrebiči, napríklad teplota privádzanej vody, tlak vody apod., môžu ovplyvniť celkovú dobu trvania umývacieho cyklu.

Nastavenie umývacieho programu



Uistite sa, že boli dodržané pokyny oddielu „Pred prvým použitím“.

- Skontrolujte, či spotrebič potrebuje doplniť leštiaci prostriedok alebo soľ.
- Vytiahnite horný a spodný kôš, potom ho naplňte riadom podľa pokynov pre ich naplňovanie.

- Zatlačte horný a spodný kôš úplne dozadu do ich základnej polohy.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Zapnite spotrebič pomocou hlavného tlačidla ZAP/VYP.
- **DÔLEŽITÉ: Vyčkajte 5 sekúnd pred stlačením tlačidla pre voľbu programu. V opačnom prípade by nemusel spotrebič pracovať správne.**
- Stlačte tlačidlo pre voľbu príslušného programu, ktorý si vyberiete ako program vhodný pre umývanie vloženého riadu. Svetelné ukazovatele programu Vám ukážu, ktorý umývací program ste navolili.
- Vyberte program, ktorý chcete použiť.
- Pevne zatvorte dvere tak, až budete počuť cvaknutie dverného zámku.
- Za niekoľko sekúnd budete počuť, ako sa spotrebič začína plniť vodou a spustí sa umývací program.

Zmena umývacieho programu

DÔLEŽITÉ : Toto by malo byť prevádzané iba ihneď po začiatku umývacieho programu, inak môže byť už uvoľnený umývací prostriedok alebo teplá voda.

- Pomaly otvorte dvierka a spotrebič vypnite tlačidlom ON/OFF.
- Minútu počkajte, než dvierka otvoríte úplne.
- Zapnite spotrebič tlačidlom ON / OFF s počkajte 5 sekúnd než zvolíte umývací program.
- Stlačte a podržte tlačidlo pre výber programu na 3 sekundy, aby ste zrušili umývací program. Potom pre výber programu, aby ste zvolili správny umývací program.
- Vyberte program, ktorý chcete použiť.
- Uzavrite pevne dvere tak, až začujete zacvaknutie dverného zámku.

- Po niekoľkých sekundách začujete, ako sa umývačka riadu naplňuje vodou a umývací program začne.

Na konci umývacieho programu

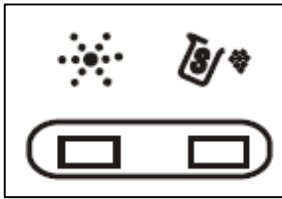
- Indikátor programu prestane blikať a zároveň po určitú dobu začujete zvukový signál.
- Pokiaľ ste zvolili funkciu odloženého štartu, indikátor programu prestane blikať, ale zvukový signál sa neozve.
- Otvorte dvere umývačky riadu.
- Pomocou tlačidla ON/OFF spotrebič vypnete a vyberte riad.

Nastavenie odloženého štartu



Máte možnosť nastaviť odloženie štartu až o 24 hodín.

- Skontrolujte, či spotrebič nepotrebuje doplniť leštiaci prostriedok alebo soľ.
- Vytiahnite horný a spodný kôš, potom ich naplňte riadom podľa pokynov pre ich plnenie.
- Zatlačte horný a spodný kôš späť úplne do ich polohy.
- Pridajte umývací prostriedok.
- Pomocou tlačidla ZAP/VYP zapnite spotrebič.
- **DÔLEŽITÉ: Vyčkajte 5 sekúnd pred stlačením tlačidla voľby programu; v opačnom prípade nemusí spotrebič pracovať správne.**
- Stlačte tlačidlo pre voľbu príslušného programu, ktorý si vyberiete ako program vhodný pre umývanie vloženého riadu. Svetelné ukazovatele programu Vám ukážu, ktorý umývací program ste navolili.
- Stlačte tlačidlo odloženého štartu a na LED displeji sa Vám zobrazí čas, o ktorý bude spotrebič odkladať štart.
- Pevne zatvorte dvere tak, až budete počuť cvaknutie dverného zámku.
- Ako náhle uplynie nastavený čas odloženého štartu, umývačka automaticky spustí umývací program, ktorý ste zvolili.

Indikátor pre doplnenie soli a leštidla



- Indikátor pre doplnenie soli a leštidla Vás upozorní, kedy spotrebič potrebuje doplniť soľ alebo leštidlo.

- Kontrolka  indikuje, že by ste mali doplniť leštidlo do spotrebiča.
- Kontrolka  indikuje, že by ste mali doplniť umývaciu soľ do spotrebiča.

Úspora energie pri používaní umývačky

Vkladanie riadu

- Pri ukladaní položiek do umývačky sa pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov umývania riadte pokynmi uvedenými v príslušnej kapitole v tomto návode.
- Umývačku zapnite iba vtedy, keď je plná, čím dosiahnete optimálne využitie energie a vody.
- Pre výber čo najefektívnejšieho programu umývania podľa veľkosti a typu náplne si prejdite tabuľku programov.
- ÚSPORNÝ program umyje riad pri nižšej teplote a v priebehu umývacieho cyklu používa menej vody. Tým prospieva životnému prostrediu a napomáha znížiť výdaje na energiu a na vodu.

Používanie

- Všetky filtre pravidelne čistite, aby zostala umývačka čistá a zachovávala si svoju efektivitu.
- Po použití nezabúdajte umývačku vypnúť. Ponechaním zapnutého spotrebiča v pohotovostnom režime sa každoročne plytvá veľké množstvo energie.
- Pred naložením riadu do umývačky ho nie je potrebné oplachovať. Pokiaľ dávate prednosť pred oplachom, použite na riad studenú vodu, ale neplytvajte vodou tak, že ju necháte tiecť nepretržite.

- Okrem veľmi špinavého riadu používajte na všetko kratšie programy s nižšou teplotou. Kratšie programy potrebujú menej energie a fungujú rovnako dobre. Moderné umývacie prostriedky fungujú práve tak dobre i pri nižších teplotách.

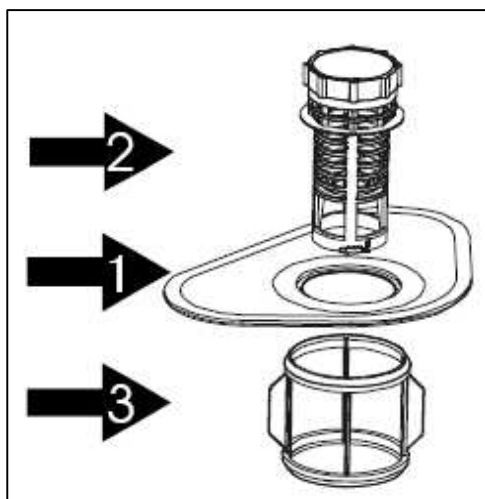
Čistenie a údržba



DÔLEŽITÉ: Pred zahájením vlastného čistenia najprv odpojte spotrebič od zdroja elektrickej energie.

System filtru

Váš spotrebič je vybavený trojúrovňovým filtrovaním; z dôvodu jednoduchého prístupu je celý systém umiestnený v základni umývačky riadu.



1) Hlavný filter

2) Hrubý filter

3) Jemný filter

Hlavný filter

V tomto filtri sú zachytené čiastočky potravín a nečistôt a sú rozdrvené pomocou špeciálnej trysky na dolnom ramene ostrekovača. Tieto zvyšky sú potom spláchnuté do odpadu.

Hrubý filter

V tomto filtri sú zachytené väčšie kusy, ako sú kosti alebo sklo, ktoré by mohlo upchať odpad.

Jemný filter

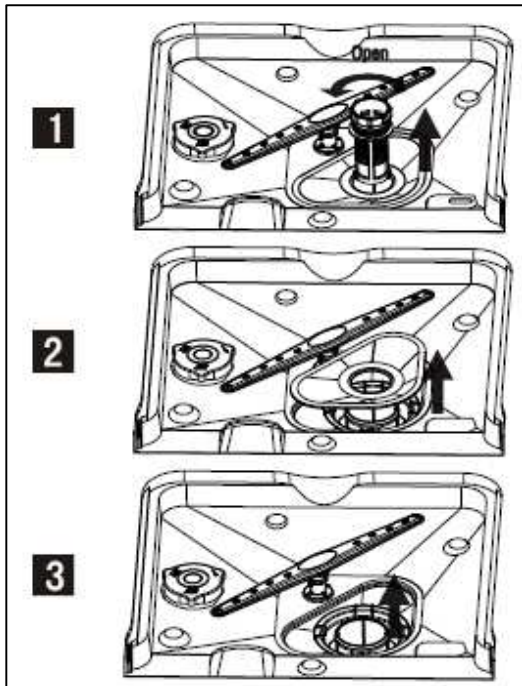
Tento filter zachycuje nečistoty a zvyšky jedál v priestore nádržky a zamedzuje tak ich opätovnému vráteniu sa na riad v priebehu umývacieho cyklu.



DÔLEŽITÉ: Aj keď je filtračný systém účinný, nie je vaša umývačka ale jednotkou na likvidáciu odpadu. Všetky predmety, ktoré budú umývané v umývačke riadu, musia byť pred ich vložením do umývačky zbavené zvyškov potravín.

Čistenie filtrov

Pre zaistenie najlepšej výkonnosti a najlepších výsledkov je nutné celú zostavu filtrov dôkladne a pravidelne čistiť (najlepšie po každom umývacom cykle).

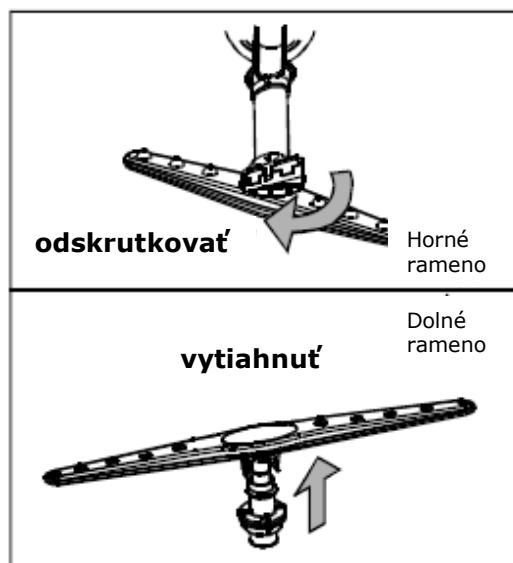


1. Otočte hrubý filter proti smeru hodinových ručičiek a potom ho vytiahnite smerom nahor. Opláchnite túto časť pod vodovodným kohútikom pre odstránenie všetkých zvyškov potravy v ňom zachytených.
2. Vytiahnite hlavný filter a opláchnite ho taktiež pod vodovodným kohútikom pre odstránenie všetkých zvyškov potravy v ňom zachytených.
3. Vytiahnite jemný filter a opláchnite ho taktiež pod vodovodným kohútikom pre odstránenie všetkých zvyškov potravy v ňom zachytených.
4. Vráťte späť jemný filter na jeho pôvodnú pozíciu.
5. Vráťte späť hlavný a hrubý filter na ich pôvodné miesta v základni umývačky riadu. Hrubý filter musíte otočiť po smere otáčania hodinových ručičiek, aby sa uzamkol vo svojej polohe.



DÔLEŽITÉ: UMÝVAČKA RIADU NESMIE BYŤ NIKDY NASTAVENÁ NA UMÝVACÍ CYKLUS, POKIAĽ NIE SÚ VYČISTENÉ FILTRE NAMONTOVANÉ SPÄŤ DO SPOTREBIČA.

Čistenie ramien ostrekovača



Ostrekovacie ramená je nutné čistiť pravidelne, aby sa zamedzilo upchaniu trysiek ramien ostrekovača a ložísk usadeninami tvrdej vody.

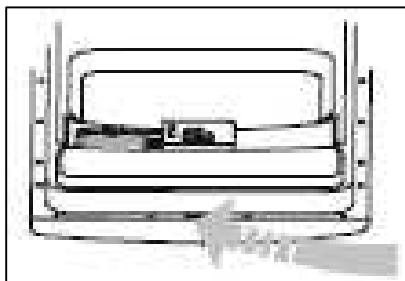
- **Dôležité:** Pred čistením ramien ostrekovača odoberte spodný kôš.
- Pre vybratie ramena ostrekovača vyskrutkujte maticu a odstráňte podložku, ktorá je posadená na hornej časti ramena ostrekovača.
- Jemne ťahajte rameno ostrekovača smerom nahor pre odobratie dolného ostrekovača.
- Jemne ťahajte rameno ostrekovača smerom dole pre odobratie horného ostrekovača.
- Ostrekovacie rameno opláchnite teplou vodou s mydlom a pre vyčistenie trysiek použite jemnú kefku.
- Ostrekovacie rameno starostlivo opláchnite a potom ho namontujte späť na jeho miesto.

Čistenie ovládacieho panelu

Dôležité: Na čistenie ovládacieho panelu ani prevádzkových častí nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani bežné prostriedky na ošetrovanie nábytku.

- Kontrolný panel otrite pomocou novej čistej utierky navlhčenej v teplej vode.

Čistenie dverí



- Pre čistenie okrajov po obvode dverok používajte iba jemnú navlhčenú látku.
- Pre zabránenie vniknutia vody do zámku dverí alebo na elektrické súčiastky **nepoužívajte** sprejové čističe žiadneho druhu.
- Na vnútorné ani vonkajšie plochy **nepoužívajte** žiadne abrazívne čistiace prostriedky, pretože tie by ich mohli poškodiť.

System chybových kódov

Pokiaľ váš spotrebič detekuje, že nepracuje správne, môže sa na displeji zobraziť chybový kód.

Pri nasledujúcich chybových kódoch si môže zákazník poruchu odstrániť sám, pričom musí dodržať ďalej uvedené pokyny.

PRED USKUTOČNENÍM PRÁČ NA AKEJKOL'VEK ÚDRŽBE SPOTREBIČA JE NUTNÉ NAJPRV SPOTREBIČ ODPOJIŤ OD ELEKTRICKEJ SIETE.

E1

- Doba plnenia vodou dlhšia než očakávaná.
- Skontrolujte tlak vody v rozvode dodávky vody.
- Vyčistite sitko filtra v prívodnej hadici vody.
- Uistite sa, že prívodná hadica nie je zauzlená alebo stlačená.
- Uistite sa, že vodovodný kohútik, ku ktorému je spotrebič pripojený, je plne otvorený.

E2

- Doba vypúšťania dlhšia alebo predĺžená.
- Odtoková rúra môže byť umiestnená príliš vysoko alebo nesprávne. Prečítajte si pokyny pre inštaláciu a zistite správnu inštaláciu.
- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica zauzlená alebo stlačená.
- Uistite sa, že odtoková hadica nie je dlhšia než je dĺžka originálnej hadice.

Akonáhle ste odstránili poruchu, ktorá spôsobila zobrazenie daného kódu poruchy, pripojte späť spotrebič k zdroju sieťového napájania. Pomocou tlačidla ZAP/VYP zapnite spotrebič a vyčkajte 5 sekúnd.



DÔLEŽITÉ: Pokiaľ sa na displeji zobrazí iný chybový kód, nepokúšajte sa odstrániť poruchu sami, ale kontaktujte Servisné oddelenie Baumatic.

AK SA PO USKUTOČNENÍ VYŠŠIE UVEDENÝCH RÁD A ODSTRÁNENÍ KÓDOV PORÚCH, ZNOVU OBJAVÍ TENTO KÓD PORUCHY, VYPNITE SPOTREBIČ A ODPOJTE HO OD ELEKTRICKEJ SIETE. POTOM POZVITE TECHNIKA K PREHLIADKE SPOTREBIČA KONTAKTOVANÍM SERVISNÉHO ODDELENIA BAUMATIC NA TELEFÓNNO M ČÍSLE 0800 112 511.



AK SA NÁVŠTEVA SERVISNÉHO TECHNIKA USKUTOČNÍ V RÁMCI ZÁRUČNEJ DOBY A TECHNIK ZISTÍ ŽE PORUCHA BOLA SPÔSOBENÁ NIEKTORÝM Z DÔVODOV Z UVEDENÉHO ZOZNAMU CHYBOVÝCH KÓDOV, A KTORÝ ZÁKAZNÍK ZRUŠIL, MÔŽETE NIEŠŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁKLADY SÚVISIACE S TÝMTO SERVISOM.

Ostatné chybové kódy, ktoré vyžadujú návštevu servisného technika:

E3

- Dlhší čas ohrevu než obvykle, aj napriek tomu umývačka riadu nedosiahne požadovanej teploty.
- Nefunkčný teplotný senzor alebo ohrievací element.
- **Volajte servisné oddelenie Baumatic.**

E4

Spotrebič detekoval prítomnosť vody v základni.

- Skontrolujte, či nie je odtoková hadica zauzlená alebo stlačená.
- Skontrolujte, či nie sú niekde v odtokovej hadici zablokované miesta, alebo či nie je upchatý odtokový systém, ku ktorému je spotrebič pripojený.

- Odtoková hadica môže byť umiestnená príliš vysoko alebo nesprávne.
- **Prečítajte si detailne pokyny pre inštaláciu a zaistite správnu inštaláciu umývačky riadu.**

E5

- Spotrebič sa po dokončení umývacieho programu nevypína.
- Nízke napätie alebo výpadok energie.
- **Volajte servisné oddelenie Baumatic.**

E6

Skrat obvodu.

- Termistor.
- **Zavolajte zákaznícke oddelenie Baumatic.**

E7

Rozpojený okruh.

- Termistor.
- **Zavolajte zákaznícke oddelenie Baumatic.**
- Akonáhle ste odstránili poruchu, ktorá spôsobila zobrazenie daného kódu poruchy, pripojte späťne spotrebič ku zdroju sieťového napájania.
- Pomocou tlačidla ZAP/VYP zapnite spotrebič a vyčkajte 5 sekúnd.
- Pomocou tlačidla ZAP/VYP zapnite znovu spotrebič.
- Vyčkajte ďalších 5 sekúnd pred vlastným nastavením umývacieho programu za použitia tlačidiel voľby programu.



DÔLEŽITÉ: Pokiaľ sa na displeji zobrazí iný chybový kód, nepokúšajte sa odstrániť poruchu sami, ale kontaktujte Servisné oddelenie Baumatic.



AK SA PO USKUTOČNENÍ VYŠŠIE UVEDENÝCH RÁD A ODSTRÁNENÍ KÓDOV PORÚCH, ZNOVU OBJAVÍ TENTO KÓD PORUCHY, VYPNITE SPOTREBIČ A ODPOJTE HO OD ELEKTRICKEJ SIETE. POTOM POZVITE TECHNIKA K PREHLIADKE.



AK SA NÁVŠTEVA SERVISNÉHO TECHNIKA USKUTOČNÍ V RÁMCI ZÁRUČNEJ DOBY A TECHNIK ZISTÍ ŽE PORUCHA BOLA SPÔSOBENÁ NIEKTORÝM Z DÔVODOV Z UVEDENÉHO ZOZNAMU CHYBOVÝCH KÓDOV, A KTORÝ ZÁKAZNÍK ZRUŠIL, MÔŽETE NIESŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA NÁKLADY SÚVISIACE S TÝMTO SERVISOM.

Všeobecná diagnostika

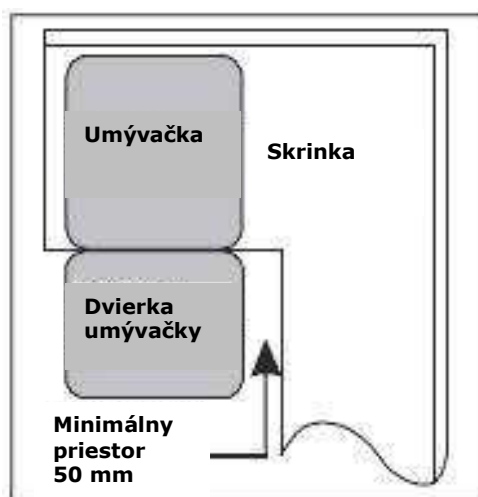
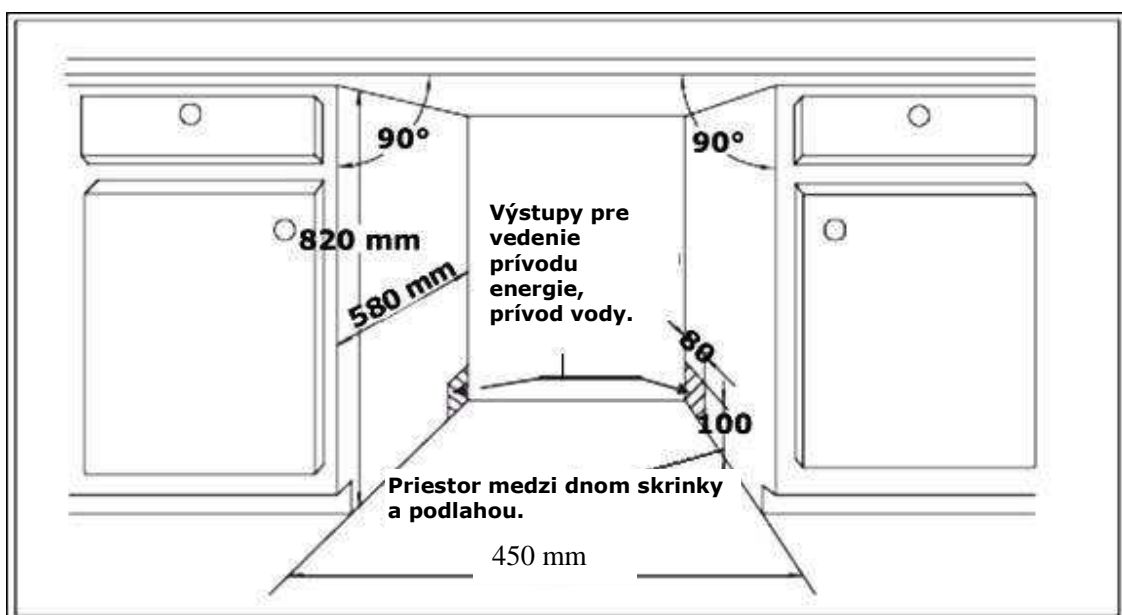
Problém	Možné Príčiny	Ako postupovať
Umývačka riadu nepracuje	<p>Prepálená poistka alebo sa zapol istič okruhu</p> <p>Nie je zapnutý zdroj napájania</p> <p>Nízky tlak vody</p>	<p>Vymeňte poistku alebo nastavte istič okruhu. Odpojte všetky ostatné spotrebiče pripojené na rovnaký okruh ako umývačka.</p> <p>Uistite sa, že je umývačka zapnutá a že sú dvere riadne zatvorené.</p> <p>Uistite sa, že je zástrčka napájacej šnúry úplne zasunutá do zásuvky.</p> <p>Skontrolujte, či je správne pripojená dodávka vody a či je otvorený prívod vody.</p>
Čerpadlo vypúšťania nezastavuje	<p>Pretekanie</p>	<p>Systém je navrhnutý tak, aby detekoval akékoľvek pretekanie. Ak ho detekuje, bude vypúšťacie čerpadlo bežať stále, pokiaľ bude na spotrebič privedené napätie.</p>
Hlučnosť	<p>Niektoré zvuky sú normálnym javom</p> <p>Príbory nie sú v košíkoch zaistené alebo do košíka spadlo niečo malé</p> <p>Bzučí motor</p>	<p>V priebehu umývacieho cyklu vzniká určitá úroveň prevádzkového hluku, zvlášť keď sa práve odstraňujú zvyšky jedla z vložených predmetov a keď dávkovač umývacieho prostriedku premiestňuje tabletu dovnútra.</p> <p>Zaistite správne uloženie predmetov podľa Baumatic pokynov pre ich vkladanie.</p> <p>Ak umývačka nebude po určitú dobu pracovať, uistite sa raz týždenne, že spotrebič je nastavený na niektorý z umývacích programov. V opačnom prípade môže tesnenie okolo motora vysychať a spôsobovať tak hlučnosť spotrebiča.</p>
Penenie v odpade	<p>Rozliaty leštiaci prostriedok</p>	<p>Vždy okamžite utrite nadbytočný alebo rozliaty leštiaci prostriedok.</p>
Škvrnny na vnútrajšku odpadu	<p>Bol použitý umývací prostriedok s farbivom</p>	<p>Používajte umývací prostriedok bez farbiva.</p>

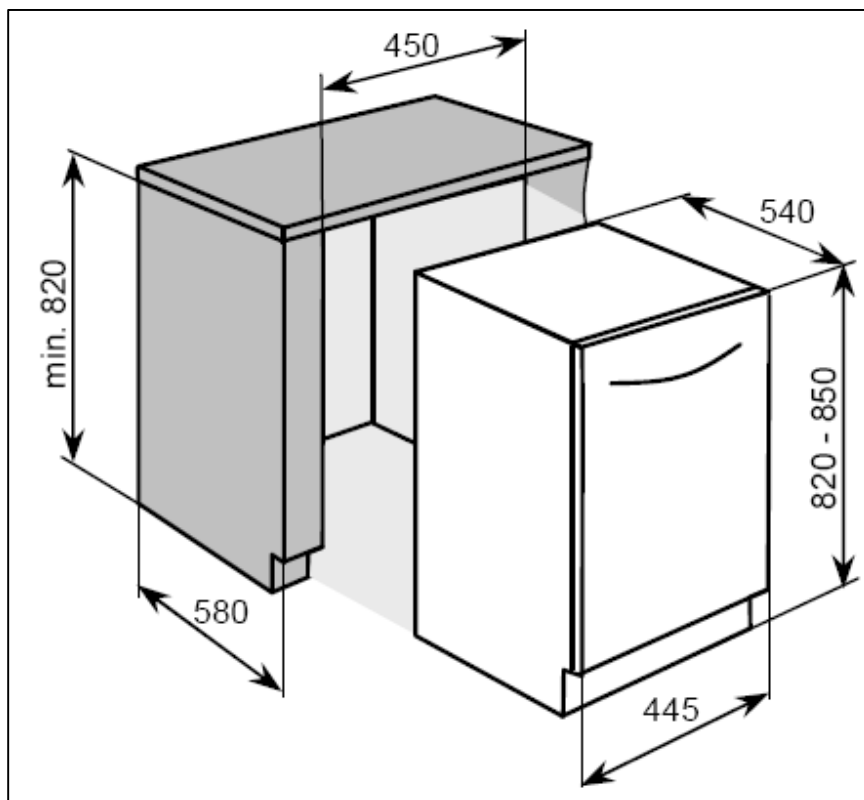
Riad nie je celkom osušený	Dávkovač leštiaceho prostriedku je prázdny	Zaistite naplnenie dávkovača leštiaceho prostriedku leštiacim prostriedkom.
Riad a panvice nie sú čisté	Nesprávny program Nesprávne uloženie	Vyberte intenzívnejší umývací program. Uistite sa, že ramená ostrekovača a dávkovač umývacieho prostriedku nie sú zakryté veľkými nádobami.
Škvrnny a šmuhy na pohároch a panviciach	Extrémne tvrdá voda Nízka teplota na vstupe Nesprávne uloženie Nesprávny umývací prostriedok Nesprávna soľ/úroveň leštiaceho prostriedku	Vid'. príslušné časti tejto príručky pre zistenie, či sú umývací prostriedok, soľ a úroveň leštiaceho prostriedku v poriadku. Uistite sa, či je správne uložený riad.
Para	Normálny jav	Môže dochádzať k úniku malého množstva pary v blízkosti dvernej západky pri vysušovaní a odtoku vody.
Čierne alebo šedé fláky na tanieroch	Pryž na hliníkových príboroch sa dotýka tanierov	Pre odstránenie týchto flákov použite stredne agresívny čistiaci prostriedok. V budúcnosti sa vždy uistite, či je správne vložený riad.
Stojaca voda na dne	Toto je normálne	Malým množstvom čistej vody v základni spotrebiča sa nie je nutné znepokojovať.
Úniky umývačky riadu	Dávkovač leštiaceho prostriedku je preplnený alebo došlo k rozliatiu leštiaceho prostriedku vo vnútri spotrebiča Umývačka riadu nie je vo vyváženej polohe	Budte pozorný a nepreplňujte dávkovač leštiaceho prostriedku. Rozliaty leštiaci prostriedok môže spôsobiť nadmerné penenie a viesť k pretekaniu. Akýkoľvek rozliaty prostriedok okamžite utrite vlhkou handričkou. Uistite sa, že je umývačka riadu vodorovne vyvážená.

Pokyny pre inštaláciu



DÔLEŽITÉ: Táto inštalácia musí byť prevedená príslušne kvalifikovanou osobou. Baumatic schvaľuje iba inštalácie podľa pokynov uvedených v tomto návode k obsluhu. Užívateľ si musí zaistiť likvidáciu všetkých obalových materiálov sám spôsobom šetrným voči životnému prostrediu.



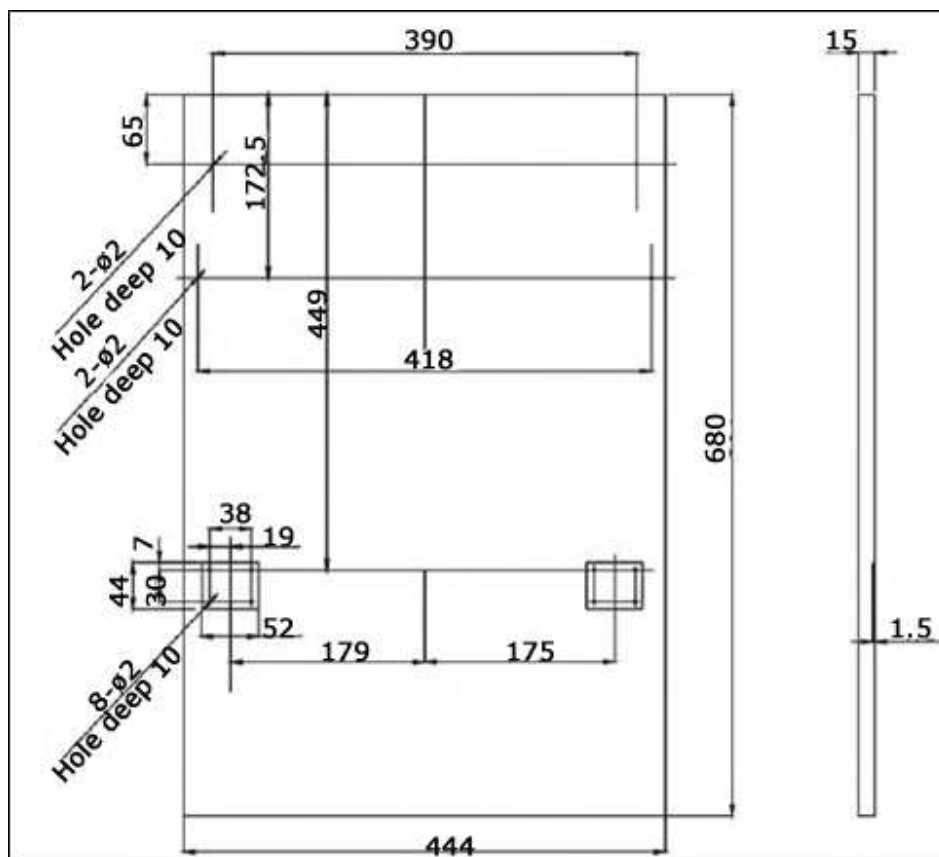


- Otvor, do ktorého zabudujete umývačku, by sa mal podobáť tomu zobrazenému na obr. vyššie.
- Medzi vrchnou časťou umývačky a spodnou časťou pracovnej dosky by mala byť medzera menšia než 5 mm.

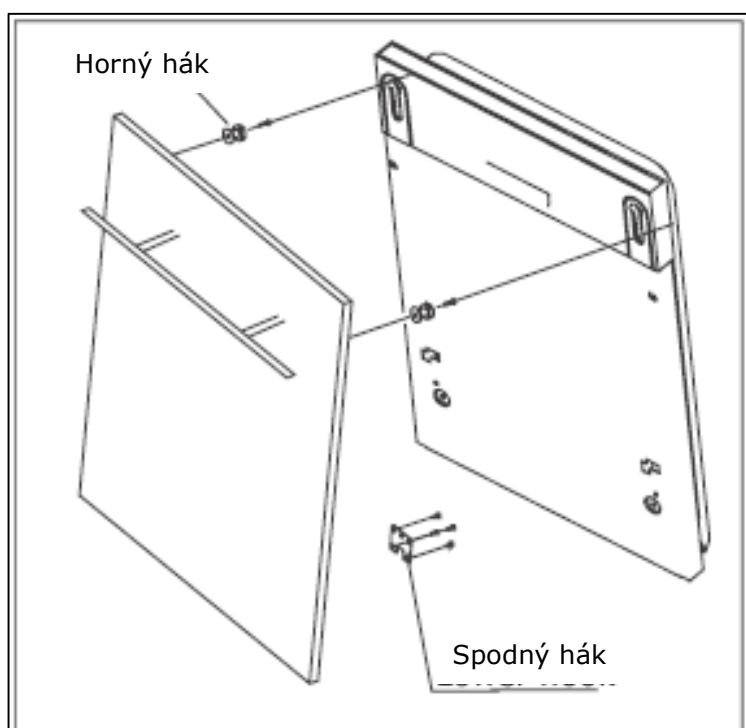
Fázy inštalácie

1. Príprava a inštalácia nábytkových dverí
2. Nastavenie ťahu pružiny dverí
3. Pripojenie umývačky k prívodu vody
4. Pripojenie umývačky k odpadovému potrubiu vody
5. Pripojenie umývačky k elektrickej sieti
6. Aplikácia parotesniacej pásky
7. Umiestnenie umývačky
8. Vyrovnanie umývačky
9. Zaistenie umývačky

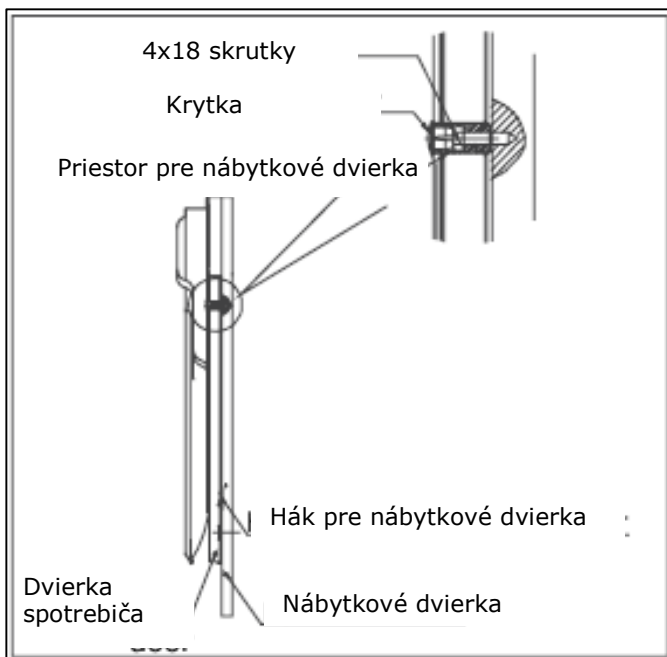
Príprava a inštalácia nábytkových dverí



- **Dôležité:** Nábytkové dvere nie sú súčasťou dodávky. Je nutné si kúpiť také, ktoré sa zhodujú s ostatnými časťami kuchynskej linky.
- **Maximálna váha nábytkových dverí by mala byť 5,5 kg. Maximálna hrúbka nábytkových dverí by mala byť 15 mm.**

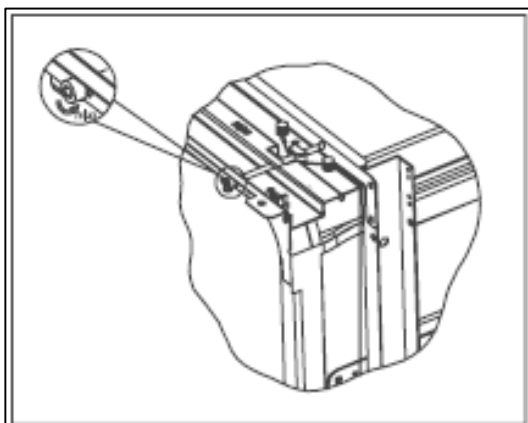


- Pre označenie a vyvrtanie dier do nábytkových dverí použite dodanú inštalačnú šablónu.
- Do nábytkových dverí prichyťte horné a dolné háky.
- Nadvihnite nábytkové dvere hore smerom k umývačke a zaistite, aby horný a dolný hák boli umiestnené v otvoroch na vonkajšej strane dverí umývačky.



- Zatlačte nábytkové dvere smerom dole tak, aby sa uzamkli vo svojej polohe na dverách umývačky.
- Otvorte dvere umývačky a nájdite krytky, ktoré sa nachádzajú na každej strane vonkajších hrán.
- Za použitia štyroch dlhých skrutiek zaistíte nábytkový panel ku dverám umývačky.

Nastavenie ťahu pružiny dverí



- Dvere umývačky sú uchytené pružinami. Tie sú nastavené v továrni tak, aby sa zaistil správny ťah pružín a dvere sa mohli ľahko otvárať a zatvárať.
- Po nasadení nábytkových dverí je potrebné nastaviť ťah pružiny dverí.
- Použitím skrutkovača otáčajte nastaviteľnou skrutkou pre napnutie či povelanie ocelového lanka.
- Ťah pružiny je nastavený správne, keď:
 - a)** Dvere zostávajú vodorovne, keď sú úplne otvorené.
 - b)** Je možné ich ľahko zavrieť zdvihnutím dverí pomocou prstov.
- **UPOZORNENIE:** Pokiaľ neupravíte ťah pružiny dverí, môžete tým spôsobiť poškodenie spotrebiča.

Pripojenie umývačky k prívodu vody



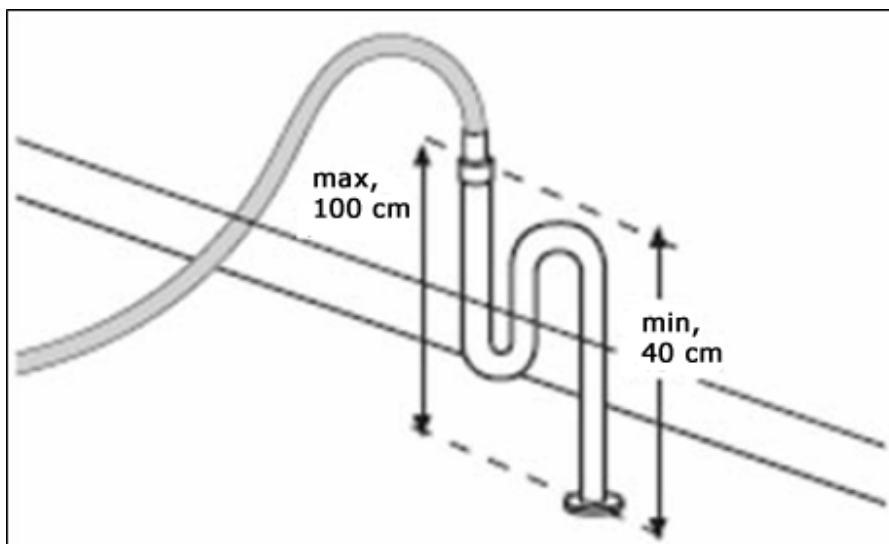
DÔLEŽITÉ: *Nepripojujte umývačku k prívodu vody za použitia starej alebo už existujúcej prívodnej hadice. Prívodná hadica dodávaná spoločne s umývačkou riadu je jediná možná, ktorá môže byť použitá.*

Nepripojujte prívodnú hadicu k teplému vodovodnému kohútiku/prívodu.



- Prívodnú hadicu nájdete vo vnútri spotrebiča.
- Pripojte prívodnú hadicu vody **(C)** k vodovodnému kohútiku **(A)** s vonkajším závitom 3/4".
- Úplne utiahnite prívodnú hadicu ako k vodovodnému kohútiku, tak i k umývačke riadu.

Odtok vody

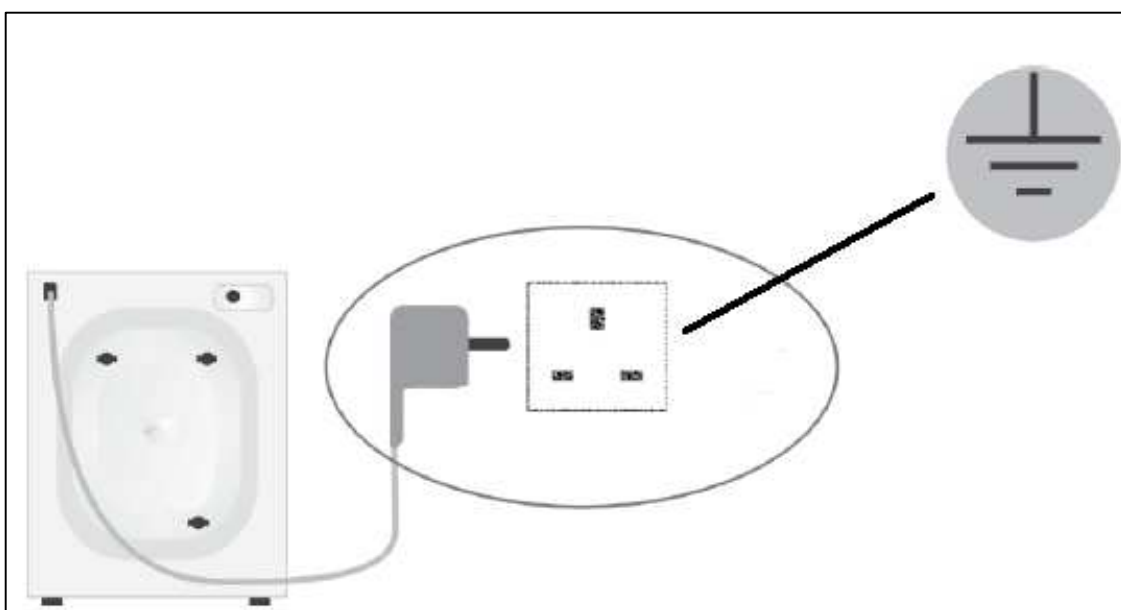


- Zaistite odtokovú hadicu tak, aby sa nemohla hýbať, zatiaľ čo pobeží umývačka.
- Vložte koniec odtokovej hadice do odpadnej trubky, vtačte ju priamo do odpadnej trubky.

DÔLEŽITÉ: Nezasunujte odtokovou hadici príliš hlboko do odpadnej trubky, inak dôjde k hromadeniu vzduchu v sifóne.

NIKDY NEPREDLŽUJTE PÔVODNÚ DĹŽKU ODTOKOVEJ HADICE.

Prívod elektrického prúdu

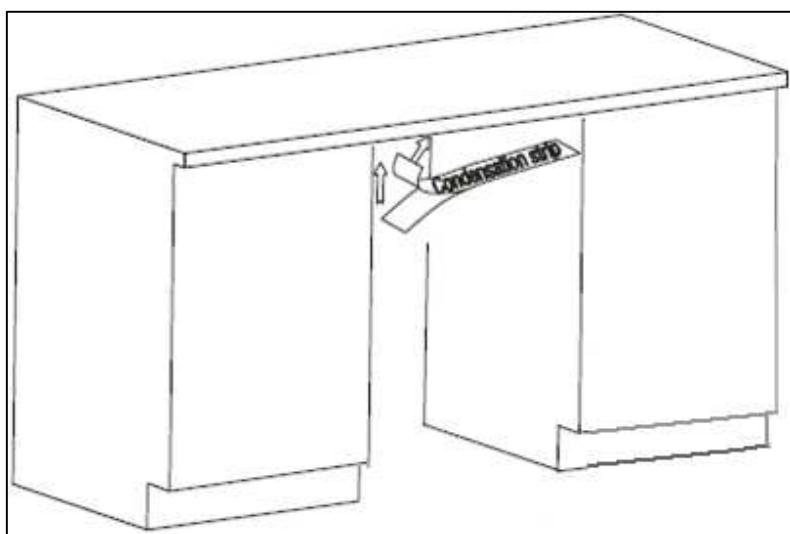


- **DÔLEŽITÉ: Sieťová zásuvka musí byť prístupná i po inštalácii spotrebiča.**
- **Skôr**, než zapojíte spotrebič do elektrickej zásuvky, nájdite výkonnostný štítok na pravej strane sklopných dverí. Uistite sa, že Vaše zdrojové napätie je rovnaké, ako je uvedené na výkonnostnom štítku.
- **TYPOVÝ ŠTÍTKO Z UMÝVAČKY NEODSTRAŇUJTE, PRETOŽE OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE.**
- **UPOZORNENIE: TENTO SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ UZEMNENÝ.**
- Pokiaľ nebudete používať zástrčku, ktorá sa nachádza na sieťovom kábli, je potrebné zapojiť umývačku do dvojpólovej zásuvky s kapacitou 3,5 A, istenej poistkami, so vzdialenosťou medzi kontaktmi 3 mm a umiestnené tak, aby bola jednoducho

prístupná pre pripojenie spotrebiča. Zásuvka musí byť prístupná i v prípade, keď je umývačka umiestnená vo výreze.

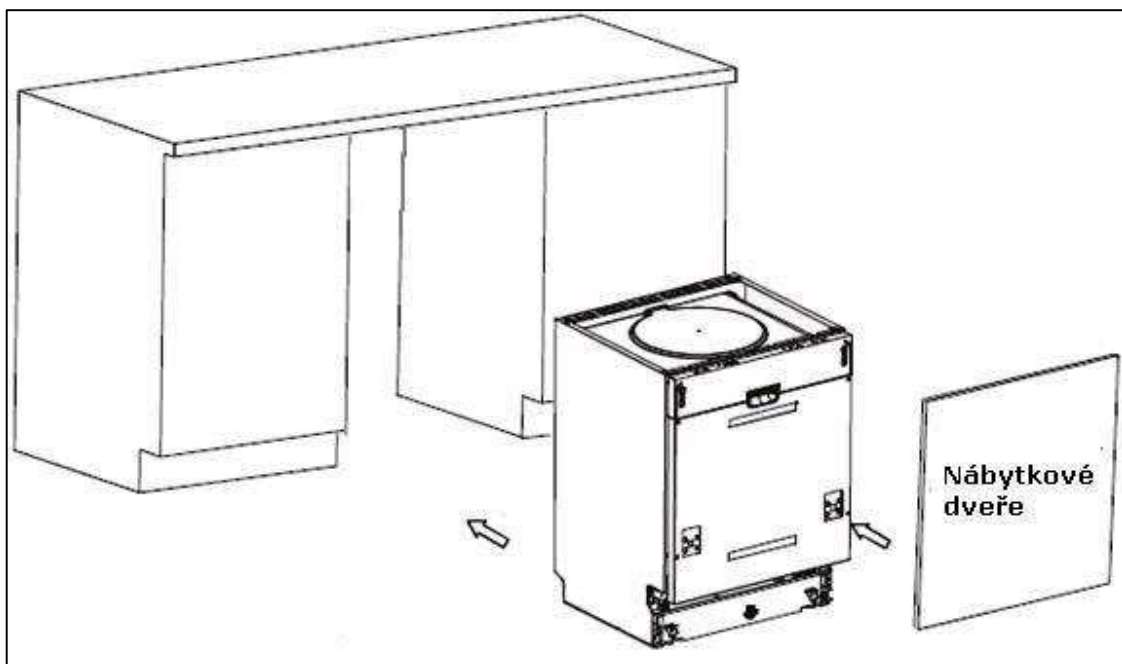
- Porušené alebo poškodené napájacie káble môže vymeniť iba kvalifikovaná osoba. Pri výmene sa musí použiť rovnaký typ prívodného káblu.
- **Dôležité:** *Odporúčame umývačku nepripojovať k predĺžovaciemu káblu.*

Aplikácia parotesniacej pásky



- Parotesniaca páska musí byť pripevnená na spodnú stranu pracovnej dosky nad Vašou umývačkou riadu, ako ochrana pred vlhkosťou. Slúži k odvádzaniu páry stúpajúcej z Vášho spotrebiča a chráni spodnú stranu pracovnej dosky.
- Túto pásku nájdete po rozbalení vo vnútri spotrebiča.
- Presvedčte sa pred jej nalepením, že je spodná strana pracovnej dosky čistá.
- Odstráňte ochrannú fóliu z pásky.
- Nalepte pásku na spodnú stranu pracovnej dosky.
- **DÔLEŽITÉ:** *Keby nebola parotesniaca páska nalepená, hrozí poškodenie spodnej strany pracovnej dosky.*

Umiestnenie umývačky riadu

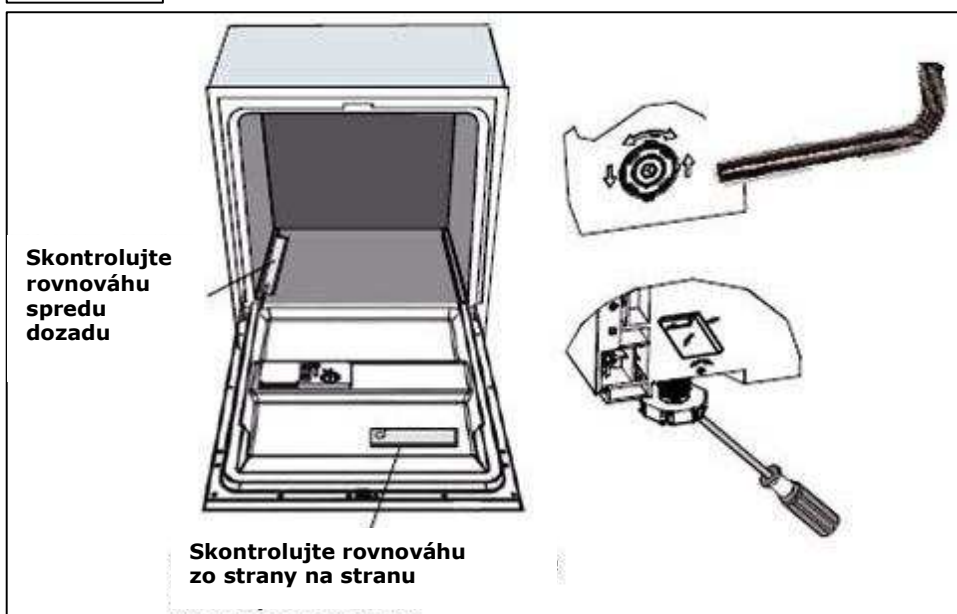


- Opatrne zasunúť umývačku na jej pozíciu dozadu, pod pracovnú dosku.

Vyrovnanie umývačky riadu



- **Dôležité:** Umývačka musí byť v rovnováhe, aby správne fungovala.
- Uistite sa, že je umývačka v priebehu vyrovnávania podopieraná, inak by sa mohla prevrátiť.

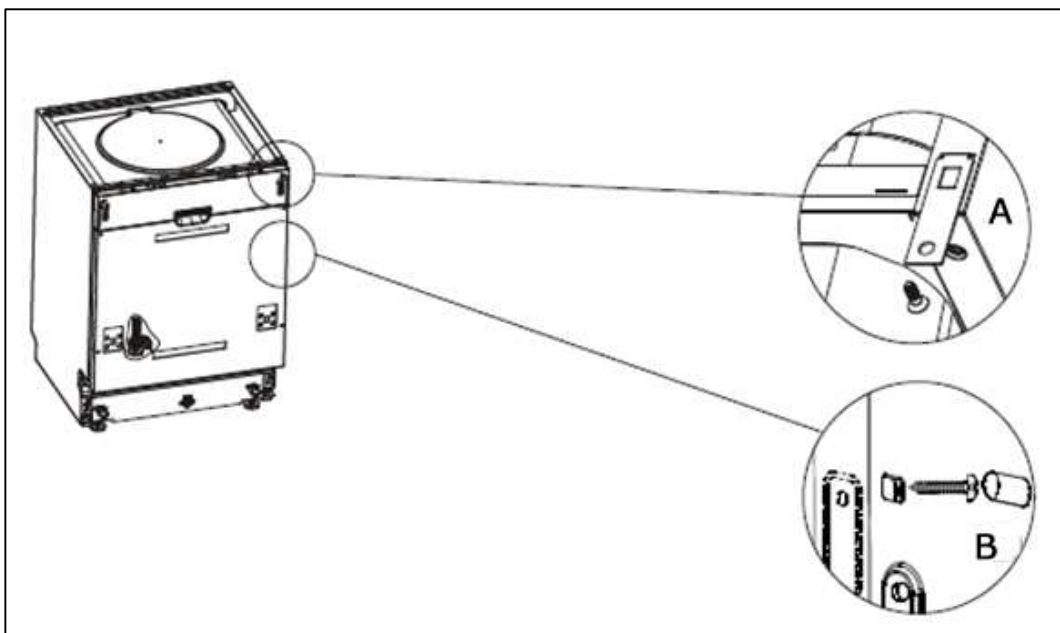


- Nastavitelnými nožičkami otáčajte, dokiaľ nevyrovnáte spotrebič.
- Pre kontrolu rovnováhy použite vodováhu.
- Skontrolujte rovnováhu spotrebiča zo strany na stranu.
- Skontrolujte rovnováhu spotrebiča spredu dozadu.

Zaistenie umývačky riadu

Umývačka musí byť zaistená k pracovnej doske. To je možné previesť jedným z dvoch spôsobov:

- **Štandardná pracovná doska** – Zaistíte umývačku ku spodnej strane pracovnej dosky použitím dvoch skrutiek do dreva (**A**).
- Tieto skrutky by mali byť pevne utiahnuté.
- **Mramorová/žulová pracovná doska** – Tento materiál neumožňuje použitie skrutky skrz spodnú časť pracovnej dosky.
- Na každej strane prednej hrany umývačky je gumová zarážka. Odstráňte ju, aby ste odhalili predvrtané dierky na každej strane umývačky.
- Zaistíte umývačku ku kuchynskej linke na každej strane tým, že na každej strane zaskrutkujete skrutky do dreva na každú stranu skriniek kuch. linky. Tieto skrutky by mali byť pevne utiahnuté.
- Gumová zarážka by mala byť potom namontovaná na svoje pôvodné miesto.



Pred prvým použitím

Pred prvým použitím spotrebiča skontrolujte nasledujúce:

- Či je umývačka riadu v rovine a uchytená na mieste.
- Či je vodovodný kohútik plne otvorený.
- Či na niektorom konci prívodnej alebo odtokovej hadice nedochádza k netesnostiam.
- Či sú prívodná a odtoková hadica riadne utiahnuté.
- Či nie sú prívodná a odtoková hadica zauzlené.
- Či je zapnuté napájanie.
- Či bol zmäkčovač vody naplnený 1 litrom vody a soľou.
- Či bol doplnený zásobník leštiaceho prostriedku.

Baumatic čistiace prostriedky

- **BC001** – Čistiaci a odmasťovací prostriedok umývačiek riadu (200g)
- **BC002** – Odvápňovací prostriedok pračiek a umývačiek riadu(200g)
- **BC003** – Čistiaci prostriedok na sklokeramické dosky (250 ml)
- **BC004** – Čistiaci prostriedok na rúry (250ml)
- **BC005** – Čistiaci prostriedok nerezových plôch (250ml)

Pokiaľ si budete chcieť objednať akýkoľvek čistiaci prostriedok, prosíme zavolať zdarma na 0800 112511 a uvedte kód výrobku.

Technická dáta

Informačný list

Výrobca	BAUMATIC
Číslo modelu	BDW45.1
Štandardné súpravy riadu	8
Trieda energetickej účinnosti (1)	A
Ročná spotreba energie (2)	228 kWh
Spotreba energie štandardného umývacieho cyklu	0.81 kWh
Spotreba energie vo vypnutom stave	0.00 W
Spotreba energie v režime ponechaný v zapnutom stave	1.40 W
Ročná spotreba vody (3)	3640 litrov
Trieda účinnosti sušenia (4)	A
Štandardný umývací cyklus (5)	Bežné umývanie 50°C
Doba trvania štandardného umývacieho cyklu	117 min
Hlučnosť	53 dB
Typ inštalácie	Plne vstavaná umývačka riadu

(1) Na stupnici od A+++ (najvyššia účinnosť) do D (najnižšia účinnosť).

(2) Ročná spotreba energie na 280 štandardných umývacích cykloch pri použití studenej vody a programov s nízkou spotrebou. Skutočná spotreba energie závisí na spôsobe použitia spotrebiča.

(3) Ročná spotreba vody pri 280 štandardných umývacích cykloch. Skutočná spotreba vody bude závisieť na tom, ako sa spotrebič používa.

(4) Na stupnici od A (najvyššia účinnosť) do G (najnižšia účinnosť).

(5) Tento program je vhodný pre umývanie normálne znečisteného riadu a je najviac efektívny z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

Dôležité informácie a záverečné upozornenie !



DÔLEŽITÉ: Ak váš spotrebič nepracuje správne, mali by ste ho odpojiť od elektrického zdroja a následne kontaktovať našu servisnú linku na čísle 0800 11 25 11. Nesnažte sa spotrebič sami opraviť.

Spotrebič musí byť prístupný tak, aby technik mohol uskutočniť náležitú opravu. Ak nebude zaistená dobrá prístupnosť ku spotrebiču, technik opravu neprevedie.

V prípade trvajúcej požiadavky na opravu zo strany zákazníka, musí byť technikovi vydaný písomný súhlas s opravou a v tomto prípade za poškodenie spôsobené spotrebičom inštalovaným v rozpore s týmto návodom zodpovedá zákazník.

To sa týka i situácií, kedy sú spotrebiče obložené obkladačkami, utesnené tesniacim materiálom alebo sú spredu zahradené drevenými prekážkami, napr. soklom. Ďalej taktiež v prípade, že bola prevedená akákoľvek iná inštalácia než podľa špecifikácie firmy spoločnosti Baumatic.

DÔLEŽITÉ: Výrobca si vyhradzuje právo drobných zmien návodu, vyplývajúcich z inovačných alebo technologických zmien spotrebiča, ktoré nemajú vplyv na funkciu spotrebiča.

Detailné informácie o Záručných podmienkach nájdete na webových stránkach spoločnosti Baumatic **www.baumatic.sk** – **www.baumatic.com** alebo sa obráťte na svojho predajcu.

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Panenská 34
811 03 Bratislava – Staré Mesto
Slovakia

T: +421 255 640 618
E: baumatic@baumatic.sk



United Kingdom

Baumatic Ltd.,
Baumatic Buildings,
6 Bennet Road,
Reading, Berkshire
RG2 0QX
United Kingdom

Sales Telephone

(0118) 933 6900

Sales Fax

(0118) 931 0035

Customer Care Telephone

(0118) 933 6911

Customer Care Fax

(0118) 986 9124

Spares Telephone

(01235) 437244

Advice Line Telephone

(0118) 933 6933

E-mail:

sales@baumatic.co.uk
customercare@baumatic.co.uk
spares@baumatic.co.uk
technical@baumatic.co.uk

Website:

www.baumatic.co.uk

Republic of Ireland

Service Telephone

1-890 812 724

Spares Telephone

091 756 771

Czech Republic

Baumatic CR s.r.o.
Lípová 665
460 01 Liberec 4
Czech Republic

+420 483 577 200

www.baumatic.cz

Slovakia

Baumatic Slovakia, s.r.o.
Panenská 34
811 03 Bratislava - Staré Mesto
Slovakia

+421 255 640 618

Germany

Baumatic GmbH
Lilienthalstrasse 1
320 52 Herford
Deutschland

+49 5221 694 99-0

www.baumatic.de

Italy

Baumatic Italia S.R.L.
Via Galvani N.3
35011 Campodarsego (PD)

+3904 9920 2297

www.baumatic.it

Holland

Baumatic Benelux B.V.
Dukdalfweg 15
1332 BH ALMERE
Nederland

+3136 549 1553

www.baumatic.nl

